

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Indic DEPARTMENT.

G.O. No. 80	Press
38-39	Mis.
Dated 16.1.1948	1948.8

Not to be folded or roughly handled

10

Fort St. George, Judicial Consultation, 19th January 1858.

No. 38. Read the following letter from Colonel R. J. H. BIRCH, Secretary to the Government of India, in the Military Department; to the Secretary to Government, Military Department, Fort St. George, dated Fort William, 21st December 1857, No 100.

Military Department.

SIR,

* Letter from the Town Major Fort William, No. 1936, dated 12th December 1857, and its accompaniments.

With reference to the accompanying copy of a correspondence,* I am desired to request that the Right Honorable the Governor in Council may be moved to inform this Government whether the three discharged men of the 34th Bengal Native Infantry were chargeable with any suspicious conduct previously to their arrest.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,
Secy. to the Govt. of India, in the Military Dept.

From Lieutenant Colonel O. CAVENAGH, Town Major; to Colonel R. J. H. BIRCH, c. s., Secretary to Government, Military Department, dated Fort William, 12th December 1857, No. 1936.

SIR,

I have the honor to enclose for submission to the Right Honorable the Governor General in Council, a letter No. 972 dated 10th Instant, (with annexures) from the Magistrate of Howrah, relative to the Sepoys named in the margin,* formerly belonging to the 34th Regiment N. I. but who were discharged at Barrackpore with the seven Companies of that Corps disbanded in May last.

* Gunga Deen, Sansahai, Bal kissen.

2. The above men were made over to me by Mr. Grey, on the 26th Ultimo, having been forwarded through the Police from Cuttack; no charge was however transmitted with them nor could Mr. Grey afford me any information on the subject. I accordingly placed them in confinement and having had them identified by Mr. Hewson, formerly Sergeant Major of the 34th Regiment N. I., I addressed the Magistrate of Cuttack to ascertain the plea upon which they had been arrested and sent to Calcutta. I have received no reply as yet from that Officer, but I believe that the accompanying documents contain all the particulars known regarding them, and consequently beg the favor of your soliciting the orders of His Lordship in Council as to their disposal.

(Signed) O. CAVENAGH, Lieut. Col.,
Town Major.

To Lieutenant Colonel O. CAVENAGH, Town Major, Fort William, dated 10th December 1857, No. 972.

SIR,

* Letter from the Officiating Magistrate of Midnapore, No. 779, dated 30th November 1857, with 6 annexures.

I have the honor to forward copies* of certain papers received yesterday from the Magistrate of Midnapore, relative to the three Sepoys sent with my letter No. 922 dated the 26th Ultimo, and now in the Main Guard at Fort William.

2. It now appears that these men were found in the Madras territory, and that it was intended that they should be kept at Cuttack.

3. As they are now in Calcutta under your charge, it only remains I should suppose to obtain the orders of Government regarding them, and both the Government and yourself are better able to judge, than I am to suggest, whether the reasons for their going where they were found were proper or the reverse.

Fort St. George, Judicial Consultation, 19th January 1858.

4. It will not escape your notice that these men are sent back into the Bengal territory under the direct orders of the Madras Government.

(Signed) J. J. GREY,
Magistrate.

From the Officiating Magistrate of Midnapore; to the Magistrate of Howrah, dated 30th November 1857, No. 779.

SIR,

In answer to your letter No. 931 of the 28th Instant, I beg to state that the Sepoys you refer to, arrived at Midnapore on the 21st with the Perwannah, of which I enclose a copy.

2nd. The Magistrate of Cuttack's letter with enclosures, copies of which I herewith send, did not reach me in camp till the 28th. It would appear that the prisoners were intended to be detained too in some of the Cuttack Jails, but as they are now in Calcutta, it would be better, perhaps, to refer the matter for the orders of Government.

(Signed) J. M. LOWIS,
Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. J. GREY,
Magistrate.

To the Magistrate of Zillah Midnapore, dated Balasore, the 25th of November 1857, No. 304.

SIR,

I have the honor to annex copies of correspondence received from the Magistrate of Cuttack, regarding the 3 men forwarded on to you in charge of the Police on the 17th Instant.

(Signed) V. H. SCHALCH,
Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. M. LOWIS,
Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. J. GREY,
Magistrate.

Extract from the Minutes of Consultation, Judicial Department, dated 30th July 1857, No. 921.

Read the following letter from the Acting Agent and Magistrate of Ganjam.

Here enter 21st July 1857, No. 57.

Government direct these 3 disbanded Sepoys to be kept in safe custody, pending further orders.

(True Extract.)

(Signed) E. MALTBY,
Acting Chief Secretary.

To the Agent to the Governor of St. George, Ganjam, Judicial Department.

Extract from the Minutes of Consultation, dated 13th October 1857, No. 1340.

Read the following from the Acting Agent to the Governor in Ganjam.

Here enter 1st October 1857, No. 360.

Fort St. George, Judicial Consultation, 19th January 1858.

The Acting Agent is allowed to send these three Bengal Sepoys to the authorities in Cuttack, it being previously ascertained whether the authorities there are prepared to receive them.

(True Extract.)

(Signed) E. MALTBY,
Acting Chief Secretary.

To the Acting Agent to the Governor of Fort Saint George, Ganjam.

(True Copy.)

(Signed) W. KNOX,
Acting Agent.

(True Copy.)

(Signed) T. B. MACTIER,
Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. M. LOWIS,
Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. J. GREY,
Magistrate.

From A. PURVIS, Esq., Magistrate of Rajmundry; to P. B. SMOLLETT, Esq., Magistrate of Vizagapatam, dated Cocanada, 18th July 1857, No. 181.

SIR,

On the 6th Instant, my Acting Head Assistant despatched from Rajmundry in custody of peons, three disbanded Sepoys of the 34th Bengal N. I. with a view to their being sent back to their own country under the orders of Government of the 27th Ultimo. Since their despatch, however, the orders of the 10th Instant directing the detention of such parties, pending orders, have been received.

Under these circumstances, I have the honor to request that the individuals be detained on arrival at Vizagapatam till the orders of Government are received regarding them. Should they have been passed on by you, I request that you will communicate with the Magistrate of Ganjam with the view to their detention.

(Signed) A. PURVIS, *Magistrate.*

(True Copy.)

(Signed) P. B. SMOLLETT, *Magistrate.*

(True Copy.)

(Signed) W. KNOX,
Acting Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) T. B. MACTIER,
Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. M. LOWIS,
Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. J. GREY,
Magistrate.

Fort St. George, Judicial Consultation, 19th January 1858.

Deposition of Gungadeen, son of Ramabakush, Caste Bramin, Religion Caunajea, an inhabitant of Carabaganan near Cawnpore, aged 32 years, by profession a Lance Naigue of the 34th Regiment.

I am a Brahmin, I am not in service, I am travelling on a pilgrimage, I am coming from Jugganaud. It is now 1½ or 2 months since I left Jugganaud, I am going to Ramnaud, I have come here this day, I came here from a village situated at a distance of 4 or 5 koss, at Chicacole. I saw Sepoys on guard; a month ago I saw a Sepoy on sentry with his musket, when a Peon called me. I asked him what business he had with me, as I was going to Ramasweram, afterwards I came. I produced the 5 Rupees and 3 new dubs which I had with me. Formerly at Calcutta I was a Lance Naigue in the 34th Regiment or Beergazee Battalion, I was in service for 13 years; about 3 months ago the authorities according to their pleasure discharged 300 or 350 Sepoys; I was also dismissed along with them. They paid me 6 Rupees which were due to me on account of my pay, one Rupee and another half Rupee were spent in the road, of that 1½ Rupee I had 3 new dubs remaining. This and the cash, viz. 5 Rupees I produced, I do not know the cause of our disbandment, now I am going to Ramanaud, I have left my wife and others at my Native place Carabaganan near Cawnpore, the 2 men now with me are also Sepoys, the third man is our servant, I have come here via Chicacole, Vizianagarum and Rajahnagarum. I did not go to Samulcottah, many Sepoys came as far as Jugganaud and then returned to their respective homes. I and the two Sepoys now with me are going to Ramnaud. We have come here now, I have heard this deposition, it is taken down correctly. 2nd July 1857.

Signature in Nagree.

(Signed) V. VENKATROW.

Mark of MARABAIG.

(Signed) JAGUNNAD SING,

Police Duffadar.

(Signed) R. COTTON, *Acting Session Judge.*

True translation.

(Signed) W. KNOX, *Acting Magistrate.*

Deposition of Baula Kesoonoo, son of Maneram, Caste Brahmin, Religion Ganadoo, aged 26 years and inhabitant of Mundagum, by profession a cultivator.

I do not know the name of the person that accompanied me, because he joined me to-day. From Nundegum I came to Jugganaud, from thence I came here, from here I am going to Ramaswaram, from Ramaswaram to Dwarka, I was a Sepoy of the 34th Regiment or Barsoojah Battalion. It is now 2 years since I was dismissed. I was discharged from service at my own request; the three persons with me joined me this day. It is now 4 months since I left my home. I came here via Vizianagram; I have not been at Samulcottah, I did not meet with Sepoys in my way, the 5 Rupees which were found about me when searched were paid over. Note-(He says that these 5 Rupees are of the pay given to him by the Company (Government) this 5 Rupees he again says were brought from his home.)

I have heard what is written. It is written correctly. 2nd July 1857.

Mark of BALAKISHNOO.

Signature in Nagree.

(Signed) V. VENKAT ROW,

(") JUGANAUD SING, *Police Duffadar.*

(") C. LUTCHMOODOO.

(") R. COTTON, *Acting Session Judge.*

True translation.

(Signed) W. KNOX, *Acting Magistrate.*

Fort St. George, Judicial Consultation, 19th January 1858.

Deposition of Senasahaye, son of Ramaparoonaadho, Caste Brahmin, Religion Curnogia, aged about 30 or 31 years, an inhabitant of Siddinaudhoo, by profession cultivator.

I am now going to Ramanaud, from Benares, I went to Pooree, I am speaking the truth, I did not go to Samulcottah. I served for about 10 or 12 years as a Sepoy. It is now 2 or 3 month since I have given up the service. The authorities dismissed me according to their pleasure; about 300 or 350 Sepoys were discharged together with me. We belong to the 34th Regiment or Barunjah Battalion. We three have come down from Jaganau. I was a Sepoy, my pay was 7 Rupees; I have produced 14½ Rupees in silver and 5½ Annas in new dubs and an old dub of the above-mentioned money. The authorities paid me Rupees 8 on account of my pay at the time of (my) dismissal, and the remainder is the produce of the sale of my things. I am now going to Ramanaud on a pilgrimage. Gungadeen now with me was a Lance Naigue.

I have heard what is written—it is correct. 2nd July 1857.

Signature in Nagri.

Mark of MEERA BAIG.

(Signed) GUGANNAUD SING,

Police Duffadar.

(Signed) R. COTTON,

Acting Session Judge.

True translation.

(Signed) W. KNOX,

Acting Magistrate.

(True Copies.)

(Signed) W. KNOX,

Acting Magistrate.

(True Copies.)

(Signed) T. B. MACTIER,

Offg. Magistrate.

(True Copies.)

(Signed) J. M. LOWIS,

Offg. Magistrate.

(True Copy.)

(Signed) J. J. GREY,

Magistrate.

(True Copies.)

(Signed) R. J. BIRCH, Colonel,

Secy. to the Govt. of India, Military Dept.

No. 39. From T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to the Government of Fort Saint George; to the Secretary to the Government of India, Military Department, dated 16th January 1858, No. 80.

SIR,

I am directed by the Right Honorable the Governor in Council to acknowledge the receipt of your letter of 21st December 1857, No. 1070, enquiring whether the three discharged men of the 34th Regiment B. N. I., noted in the margin, were chargeable with any suspicious conduct previous to their arrest.

Gungadeen.
Balakesoonoo.
Sevasahaya.

2. From the papers which accompany, you will perceive that these men were apprehended at Rajahmundry on the 2nd of July last, apparently because they bore the appearance of Sepoys and, after examination before the Acting Session Judge, were, in accordance with the Circular Orders of this Government, dated 27th June 1857, requiring all disbanded Bengal Sepoys entering the Presidency who may not have committed any offence rendering them liable to punishment, to be turned back, conveyed in the custody of peons to

Letter from Magistrate of Rajahmundry, 18th July 1857, No. 184.
Do Acting Agent at Ganjam, 1st October 1857, No. 360.

Fort St. George, Judicial Consultation, 19th January 1858.

the Magistrate of Vizagapatam with a view to their being forwarded to their own country. From thence they were passed on to Ganjam and there detained, pending the further orders of Government. While at this station the Acting Agent suggested that these men should be made over to the authorities at Cuttack for transmission to Barrackpore or Allahabad, as no charges had been brought against them here, and they had been quiet and orderly since they came under his notice. The Right Honorable the Governor in Council directed that this should be done if the authorities at Cuttack were prepared to receive them, and they were accordingly passed into the Bengal Presidency.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Desp. 22nd

42

Judicial Department

No 80.

To the Secretary to the Govt. of India
Military Department.

[Signature]

Sir,
I am directed by the Right Honorable the Governor in Council to acknowledge the receipt of your letter of 21st Dec/57 No 1070, enquiring whether the three discharged men of the 34th Regt. B. N. I., and in the margin, were chargeable with any suspicious conduct previous to their arrest.

[Signature]

Kunzodeen
Balakrishnan
Sevasahaya.

[Signature]

from Magistrate of Rajahmundry, 18 Dec/57 No 184.
Actg. Agent at Ganjam
24/57 No 360.

2. From the papers which accompany, you will perceive that these men were apprehended at Rajahmundry on the 29th July last, apparently because they bore the appearance of rebels, and, after examination before the Acting Session Judge, were

in accordance with the circular
orders of this Govt. dated 27th June
1857, requiring all disbanded
Bengal. Sepoys entering the Pre-
sidency who may not have
committed any offence render-
ing them liable to punishment,
to be returned back, - conveyed
in the custody of Peons to the
Magistrate of Vizagapatnam
with a view to their being
forwarded to their own country.
From thence they were passed
on to Ganjam and there
detained pending the further
orders of Govt. While at this
station the Acting Agent sug-
gested that these men should
be made over to the authorities
at Cuttack for transmission
to Barrackpore or Allahabad

SC.
as no charges had been brought
against them here and they had
been quiet and orderly since
they came under his notice.
The Right Honble the Governor
in Council directed that
this should be done if the
authorities at Cuttack were
prepared to receive them,
and they were accordingly
passed into the Bengal
Presidency.

Fort St George
16 January 1858

J.P.

In Qy to Geo-19th day
Medical 1858 & 1859

1858

So
The day is the last of
April

28/10/1858

c. n. 32/33 - 33/39

4/18/1858

67-68

13/10/67

38-39